

Power Windows  
Leve-glace Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Elevavinas Electricos  
Dê Poder a Janelas  
Alzacristalli Elettrici

rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p), portas  
traseiras (4p), porte posteriori (4p)

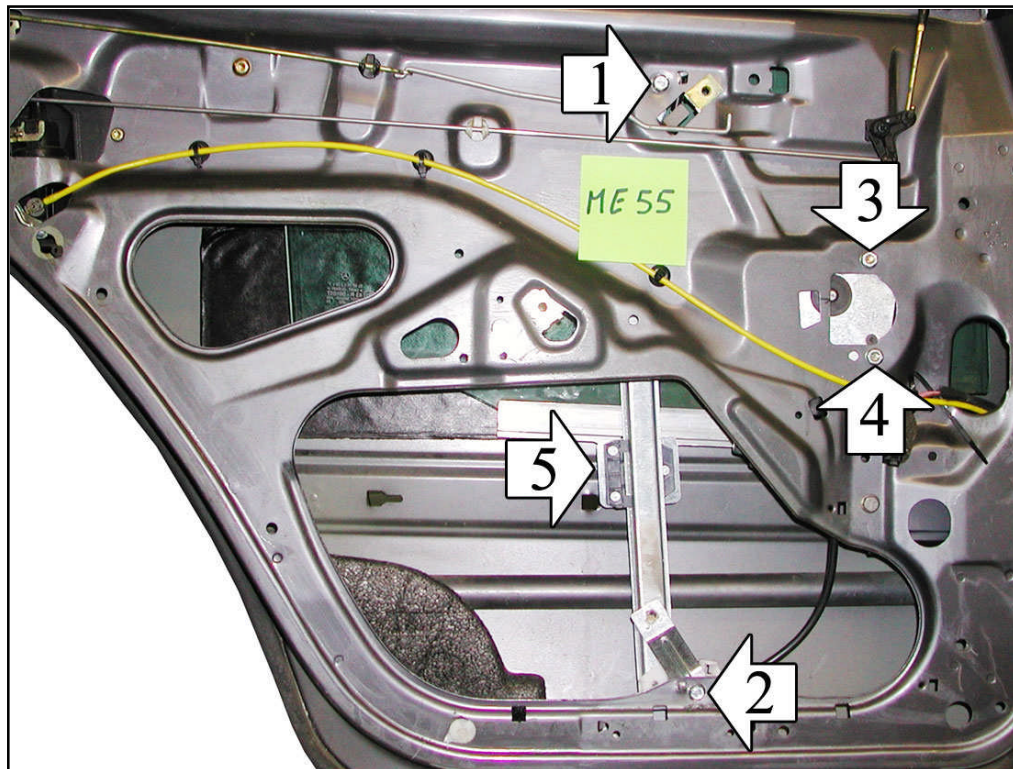
**Valeo**



**850246 - 850247**

**Pour / For**

**Mercedes Benz W 202 (>8/1995)**  
Classe C - C Class



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

**ENGLISH****THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator. Bore out holes 1 and 2 (Ø 6.5 mm).
- B) Connect motor wiring. Insert the electric window regulator into the door.
- C) Secure electric window regulator into the holes at positions 1, 2, 3 and 4.
- D) Secure the window at position 5.
- E) Wire as per wiring diagram.
- F) Check and correct window operation before re-fitting door trim.
- G) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

**FRANÇAIS****CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Démonter le panneau de la porte et le leve-vitre. Elargir les trous 1 et 2 (Ø 6,5 mm).
- B) Connecter le cable du moteur. Insérer le leve-vitre électrique.
- C) Fixer le leve-vitre électrique sur les points 1, 2, 3 et 4.
- D) Fixer la vitre sur les point 5.
- E) Effectuer les liaisons électriques.
- F) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.
- G) Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le cable fourni.

**DEUTSCH****DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. Erweitern Sie die Löcher 1 und 2 (Ø 6,5 mm).
- B) Verlegen Sie die Motor-Verkabelung. Setzen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein.
- C) Befestigen Sie den elektrischen Fensterheber an den Punkten 1, 2, 3 und 4.
- D) Befestigen Sie das Fenster an den Punkt 5.
- E) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- F) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- G) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigegefügteten Kabel.

**ESPAÑOL****ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas. Agrandar los agujeros 1 y 2 a 6,5 mm.
- B) Conectar el cable del motor. Introducir el elevavinas eléctrico.
- C) Sujetar el elevavinas eléctrico con los tornillos 1, 2, 3 y 4.
- D) Fijar el cristal en el punto 5.
- E) Efectuar las conexiones eléctricas.
- F) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.
- G) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. Allargare i fori n° 1 e 2 (Ø 6,5 mm.).
- B) Collegare il cavo motore. Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera.
- C) Fissare l'alzacristalli elettrico nei punti n° 1, 2, 3 e 4.
- D) Fissare il vetro nel punto n° 5.
- E) Effettuare i collegamenti elettrici.
- F) Verificare il funzionamento del cristallo prima di rimontare il pannello-portiera.
- G) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.